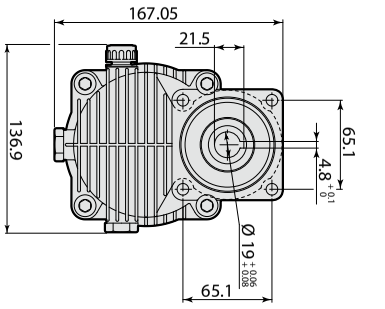
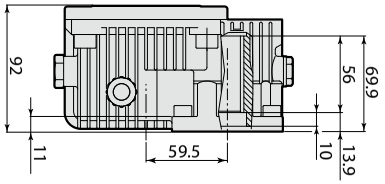
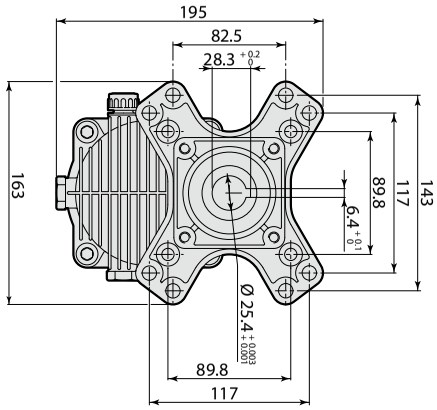
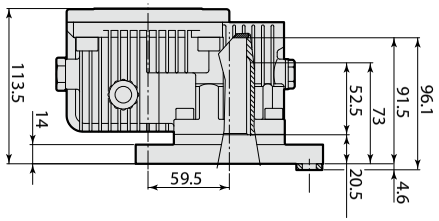


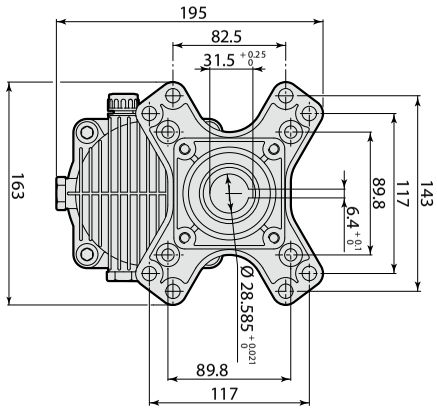
Ø 3/4"



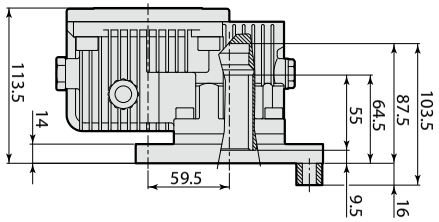


Ø 1"





Ø 1" 1/8



ANNOVI REVERBERI S.p.A.
Via M. L. King, 3 - 41122 Modena (Italy)
Tel. (+39) 059.414.411 - Fax (+39) 059.253.505
E - Mail: industria@annovireverberi.it

GEARBOX / RIDUTTORI

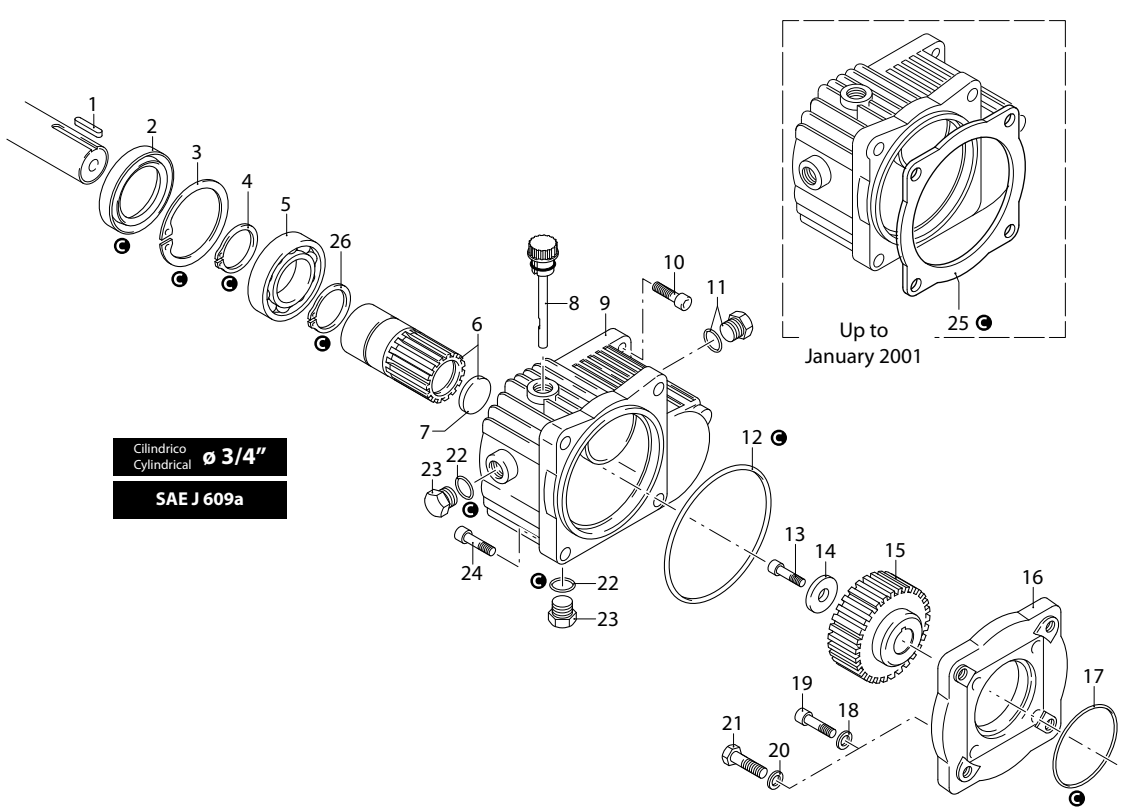
PUMP TYPE TIPO POMPA	GEARBOX TECHNICAL DATA CARATTERISTICHE RIDUTTORE		CODE CODICE
	REDUCTION RATIO RAPPORTO RIDUZIONE	Ø MOTOR SHAFT Ø ALBERO MOTORE	
XT - XTA	1:2	Ø 3/4"	1694
XT - XTA	1:2	Ø 1"	1693
XM - XMA	1:2	Ø 3/4"	1692
RK - RKA	1:2	Ø 3/4"	1692
XM - RK	1:2,24	Ø 3/4"	1691
XM - XMA	1:2	Ø 1"	1690
RK - RKA	1:2	Ø 1"	1690
XM - RK	1:2,24	Ø 1"	1689
RW - XW - SXW	1:2	Ø 1"	1697
RW - XW - SXW	1:2,24	Ø 1"	1698
RW - XW - SXW	1:2	Ø 1 1/8"	1670

ATTENTION:
ATTENTION:
ACHTUNG:
ATENCION:
ATTENZIONE:

- This manual must be read before beginning installation of the unit.
- Ce livret doit être lu avant d'installer et d'employer le produit.
- Das vorliegende Handbuch ist vor der Installation und dem Gebrauch des Produkts aufmerksam zu lesen.
- Este manual debe ser leído antes de proceder a la instalación y uso del producto.
- Il presente libretto va letto prima di procedere all'installazione ed uso del prodotto.

99242-KR

CR 3/4"



riduttore_UN002277-KR

(1388180 per/for 1691-1692) (1388190 per/for 1694)

Pos.	Cod.	Denominazione		Description	Qt	Note
1	881090	Linguetta		Key	1	
2	961800	Anello	tenuta	Ring	1	
3	961790	Anello	seeger Øi 68	Ring	1	
4	320240	Anello	seeger Øe 40	Ring	1	
5	961781	Cuscinetto		Bearing	1	
6	1322920	Pignone	Z=23	Pinion	1	● ❍
	1322930	Pignone	Z=21	Pinion	1	■
7	1382530	Tenuta olio		Oil seal	1	
8	1140370	Tappo		Plug	1	
9	1320910	Scatola		Box	1	
10	651000	Vite	TCEI 5/16" 24 UNF 1"	Screw	4	
11	1980290	Indicatore livello	3/8" G	Level gauge	1	C=8Nm
12	1520590	Guarnizione OR	Ø 107,67x1,78	O-ring	1	From January 2001 onwards
13	880280	Vite	TCEI M6x18	Screw	1	◔ C=10Nm
14	780230	Rondella		Washer	1	
15	1322940	Ruota dentata	Z=45	Gear	1	❍
	1321230	Ruota dentata	Z=45	Gear	1	●
	1320960	Ruota dentata	Z=47	Gear	1	■
16	1320920	Flangia		Flange	1	❍
	1320930	Flangia		Flange	1	●■
17	650920	Guarnizione OR	Ø 53,65x2,62	O-ring	1	❍
	640030	Guarnizione OR	Ø 59,99x2,62	O-ring	1	●■
18	1341020	Rondella		Washer	4	❍
19	780330	Vite	TCEI M6x20	Screw	4	❍ C=10Nm
20	1260100	Rondella		Washer	4	●■
21	180432	Vite	TE M8x20	Screw	4	●■ XM-XMA C=24Nm
	390450	Vite	TE M8x30	Screw	4	●■ RK-RKA C=24Nm
22	740290	Guarnizione OR	Ø 14x1,78	O-ring	2	
23	1980740	Tappo	3/8" G ottone	Plug	2	C=20Nm
24	160671	Vite	TCEI M10x25	Screw	4	◔ C=24Nm
25	1320990	Guarnizione		Gasket	1	Up to January 2001
26	320240	Anello	seeger Øe 40	Ring	1	■

Pos.	Cod.	Denominazione	Description	Qt	Note

For **XT** series	For **XM, RK** series	For **XM, RK** series
❍ **Per / *For* cod. 1694** 1:2	● **Per / *For* cod. 1692** 1:2	■ **Per / *For* cod. 1691** 1:2,24

C Tolleranza coppia di serraggio 0÷10% / *Tightening torque tolerance 0÷10%*
◔ Avvitare con Loxeal 55-14 / *Screw with Loxeal 55-14*
Sigillare con Arexons Mastice / *Seal with Arexons adhesive*

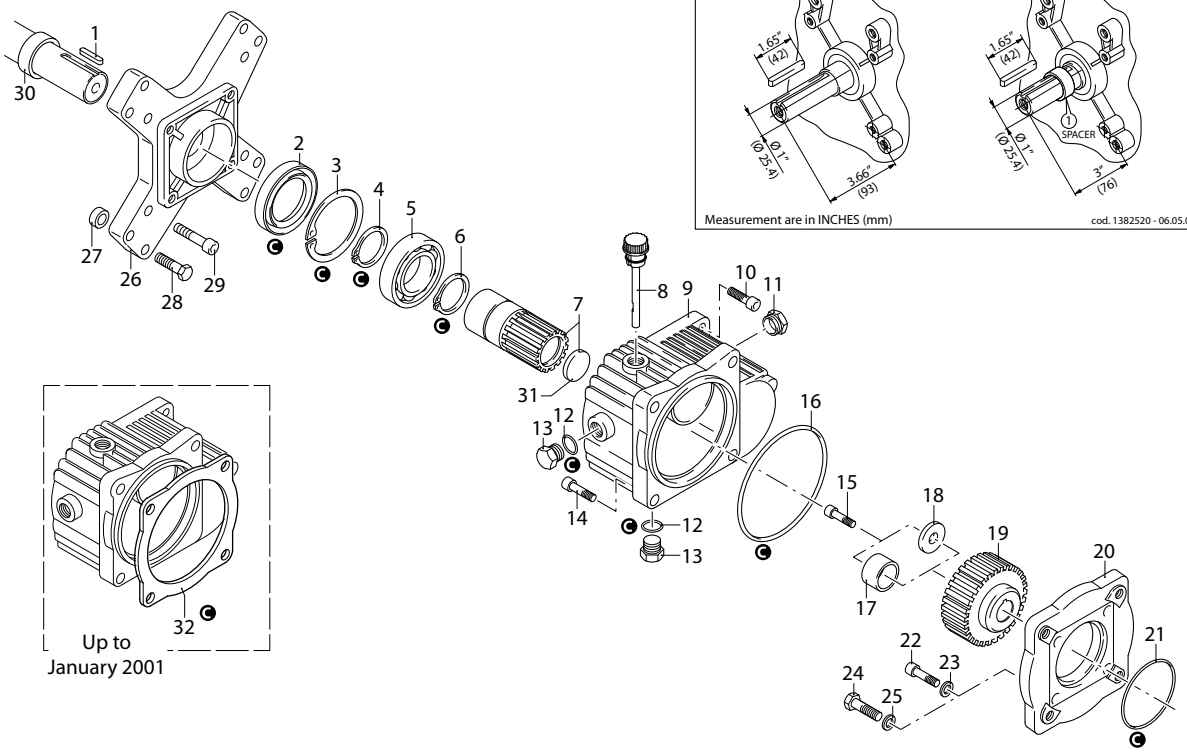
C=KIT 2793 ❍ tenute olio *oil seals*		**C=KIT 2525 ●■** tenute olio *oil seals*					
Pos.	**Q.ty**	**Pos.**	**Q.ty**	**Pos.**	**Q.ty**	**Pos.**	**Q.ty**
2	1	2	1	26	1		
3	1	3	1				
4	1	4	1				
12	1	12	1				
17	1	17	1				
22	2	22	2				
25	1	25	1				

Olio - *Oil*	
Tipo / *Type*	Quantità / *Quantity*
ISO VG 220	0,21 Kg

CR 1"

Cilindrico / Cylindrical **ø 1"**

SAE J 609a



1" SHAFT (Ø 25.4 mm) GAS ENGINES - KEY USAGE INSTRUCTIONS
(Ref. REDUCTION GEARBOXES AR codes 1689-1690-1697-1698)

LONG SHAFT GAS ENGINES
NOTE: Use 1.5" key (38 mm) **ONLY** for LONG SHAFT gas engines (3.66")

SHORT SHAFT GAS ENGINES
NOTE: Use 1.65" key (42 mm) **ONLY** for SHORT SHAFT gas engines fot outputs ranging from 9 to 20 HP

Measurement are in INCHES (mm)

cod. 1382520 - 06.05.02

riduttore_UN002279-KR

(1388200 per/for 1693-1697-1698) (1388170 per/for 1689-1690) (1388190 per/for 1693)

Pos.	Cod.	Denominazione		Description	Qt	Note
1	960770	Linguetta		Key	1	
2	961800	Anello	tenuta	Ring	1	❍ ● ■
	1941920	Anello	tenuta	Ring	1	▼ ▲ Viton
3	961790	Anello	seeger Øi 68	Ring	1	
4	320240	Anello	seeger Øe 40	Ring	1	
5	961781	Cuscinetto		Bearing	1	
6	320240	Anello	seeger Øe 40	Ring	1	■
7	1389001	Pignone	Z=23	Pinion	1	❍ ● ▼
	1389000	Pignone	Z=21	Pinion	1	■ ▲
8	1140370	Tappo		Plug	1	
9	1320910	Scatola		Box	1	
10	881940	Vite	TCEI M8x25	Screw	4	◔ C=24Nm
11	1983700	Indicatore livello		Level gauge	1	▼ ▲ C=20Nm
	1980290	Indicatore livello	3/8" G	Level gauge	1	❍ ● ■ C=8Nm
12	740290	Guarnizione OR	Ø 14x1,78	O-ring	2	
13	1980740	Tappo	3/8" G ottone	Plug	2	C=20Nm
14	160671	Vite	TCEI M10x25	Screw	4	◔ C=24Nm
15	880280	Vite	TCEI M6x18	Screw	1	◔ C=10Nm
16	1520590	Guarnizione OR	Ø 107,67x1,78	O-ring	1	From January 2001 onwards
17	1940500	Distanziale		Spacer	1	▼ ▲
18	780230	Rondella		Washer	1	❍ ● ■
19	1322940	Ruota dentata	Z=45	Gear	1	❍
	1321230	Ruota dentata	Z=45	Gear	1	● ▼
	1320960	Ruota dentata	Z=47	Gear	1	■ ▲
20	1320920	Flangia		Flange	1	❍
	1320930	Flangia		Flange	1	● ■ ▼ ▲
21	650920	Guarnizione OR	Ø 53,65x2,62	O-ring	1	❍
	640030	Guarnizione OR	Ø 59,99x2,62	O-ring	1	● ■ ▼ ▲
22	780330	Vite	TCEI M6x20	Screw	4	❍ C=10Nm
23	1341020	Rondella		Washer	4	❍
24	180432	Vite	TE M8x20	Screw	4	● XM-XMA C=24Nm
	390450	Vite	TE M8x30	Screw	4	■ RK-RKA C=24Nm
25	1260100	Rondella		Washer	4	● ■ ▼ ▲

Pos.	Cod.	Denominazione		Description	Qt	Note
26	1320940	Flangia		Flange	1	
27	961770	Distanziale		Spacer	4	
28	961900	Vite	3/8"	Screw	4	
29	651000	Vite	TCEI 5/16" 24 UNF 1"	Screw	4	
30	1382540	Distanziale		Spacer	1	● ■ ▼ ▲
31	1382530	Tenuta olio		Oil seal	1	
32	1320990	Guarnizione		Gasket	1	Up to January 2001

For **XT** series
❍ **Per / *For* cod. 1693** 1:2

For **XM, RK** series
● **Per / *For* cod. 1690** 1:2
■ **Per / *For* cod. 1689** 1:2,24

For **RW, XW, SXW** series
▼ **Per / *For* cod. 1697** 1:2
▲ **Per / *For* cod. 1698** 1:2,24

C Tolleranza coppia di serraggio 0÷10% / *Tightening torque tolerance 0÷10%*

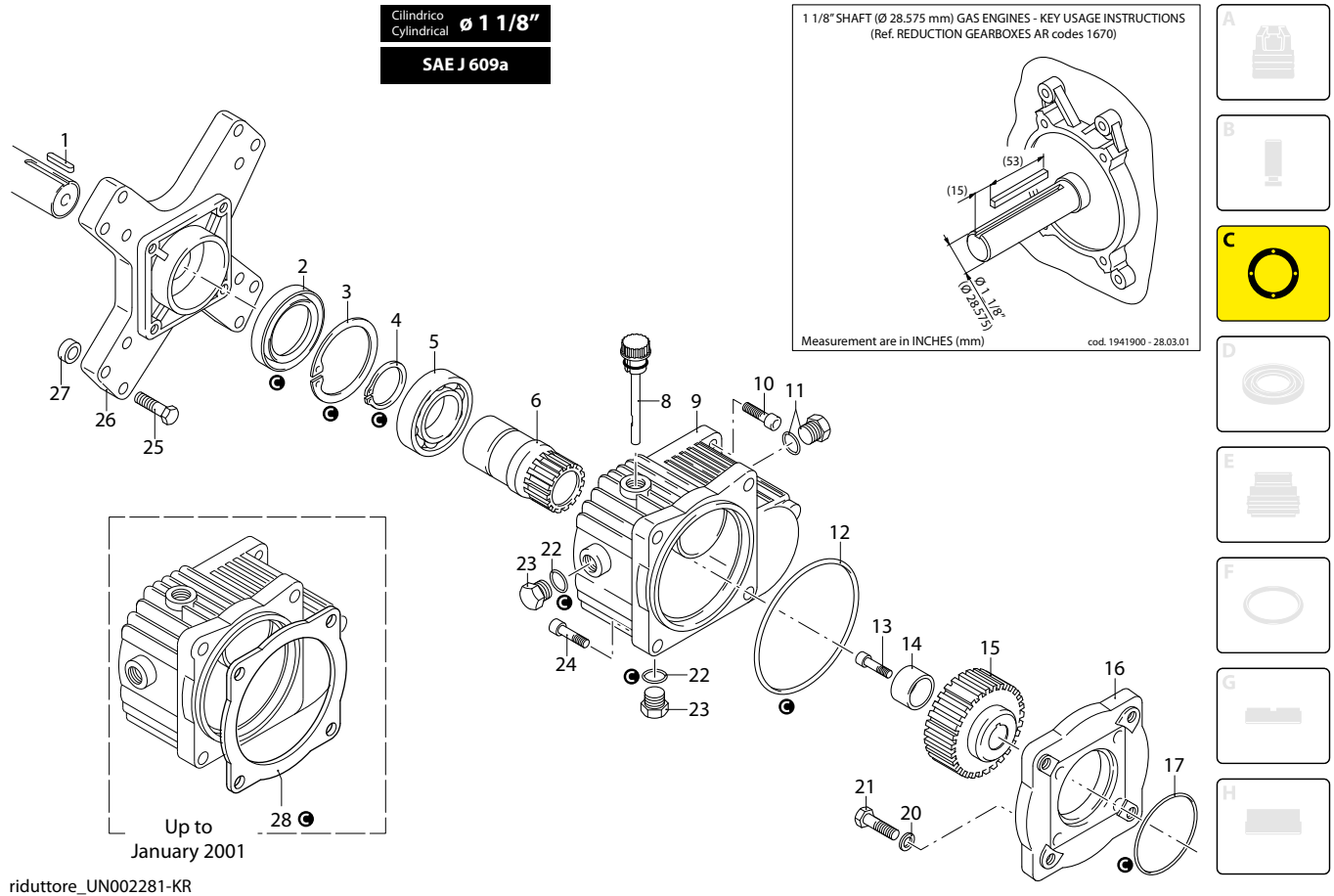
◔ Avvitare con Loxeal 55-14 / *Screw with Loxeal 55-14*

Sigillare con Arexons Mastice / *Seal with Arexons adhesive*

C=KIT 2793 ❍ tenute olio *oil seals*		**C=KIT 2525 ● ■** tenute olio *oil seals*		**C=KIT 2571 ▼ ▲** tenute olio *oil seals*			
Pos.	**Q.ty**	**Pos.**	**Q.ty**	**Pos.**	**Q.ty**	**Pos.**	**Q.ty**
2	1	2	1	2	1		
3	1	3	1	3	1		
4	1	4	1	4	1		
12	2	6	1	12	2		
16	1	12	2	16	1		
21	1	16	1	21	1		
32	1	21	1	32	1		
		32	1				

Olio - *Oil*	
Tipo / *Type*	Quantità / *Quantity*
ISO VG 220	0,21 Kg

CR 1" 1/8



riduttore_UN002281-KR

(1388200)

Pos.	Cod.	Denominazione		Description	Qt	Note
1	1941910	Linguetta		Key	1	
2	1941920	Anello	tenuta	Ring	1	Viton
3	961790	Anello	seeger Øi 68	Ring	1	
4	320240	Anello	seeger Øe 40	Ring	1	
5	961781	Cuscinetto		Bearing	1	
6	1941870	Pignone	Z=23	Pinion	1	
8	1140370	Tappo		Plug	1	
9	1320910	Scatola		Box	1	
10	881940	Vite	TCEI M8x25	Screw	4	◔ C=24Nm
11	1983700	Indicatore livello		Level gauge	1	C=20Nm
12	1520590	Guarnizione OR	Ø 107,67x1,78	O-ring	1	From January 2001 onwards
13	880280	Vite	TCEI M6x18	Screw	1	◔ C=10Nm
14	1940500	Distanziale		Spacer	1	
15	1321230	Ruota dentata	Z=45	Gear	1	
16	1320930	Flangia		Flange	1	
17	640030	Guarnizione OR	Ø 59,99x2,62	O-ring	1	
20	1260100	Rondella		Washer	4	
21	390450	Vite	TE M8x30	Screw	4	▯ C=24Nm
22	740290	Guarnizione OR	Ø 14x1,78	O-ring	2	
23	1980740	Tappo	3/8" G ottone	Plug	2	C=20Nm
24	160671	Vite	TCEI M10x25	Screw	4	◔ C=24Nm
25	1941890	Vite	TE 3/8"	Screw	4	
26	1320940	Flangia		Flange	1	
27	1941880	Distanziale		Spacer	4	
28	1320990	Guarnizione		Gasket	1	Up to January 2001

Pos.	Cod.	Denominazione	Description	Qt	Note

For **RW, XW, SXW** series
cod. 1670
1:2 CR

C Tolleranza coppia di serraggio 0÷10% / *Tightening torque tolerance 0÷10%*
◔ Avvitare con Loxeal 55-14 / *Screw with Loxeal 55-14*
▯ Sigillare con Arexons Mastice / *Seal with Arexons adhesive*

C=KIT 2571
tenute olio
oil seals

Pos.	Q.ty	Pos.	Q.ty	Pos.	Q.ty	Pos.	Q.ty
2	1						
3	1						
4	1						
12	1						
17	1						
22	2						
28	1						

Olio - *Oil*

Tipo / *Type*	Quantità / *Quantity*
ISO VG 220	0,21 Kg